

# De profundis

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)  
ed. Daniel A. Mahraun

Cantus

Altus

Tenor

Quintus

Bassus

Bassus continuus

[♩ = c. 80] *Out of the depths I have cried*

S

A

T 1

T 2

B

B. C.

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 2

*to thee, o Lord;*

to thee, o Lord;

*O Lord, hear my voice.*

7

*O Lord, hear my voice.*

Soprano (S)      Alto (A)      Tenor (T 1)      Tenor (T 2)      Bass (B)      Bassoon/Cello (B.C.)

te      Do - mi - ne:      Do - mi-ne, ex - au - di      vo - cem      me - am,      Do-mi-ne, ex -

ad      te      Do - mi - ne:      Do - mi-ne, ex - au - di      vo - cem      me - am,      Do-mi-ne, ex -

te      Do - mi - ne:      Do - mi-ne, ex - au - di      vo - cem      me - am,      ex -

te      Do - mi - ne:      Do - mi-ne, ex -      Do - mi-ne, ex -

te      Do - mi - ne:

Do - mi-ne, ex -

Do - mi-ne, ex -

6

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 3

*Let thy ears be attentive to the voice of my complaint.*

11

S au - di vo - cem me - am. Fi - ant au - res tu - ae in - ten-den -

A au - di vo - cem me - am.

T 1 au - di vo - cem me - am. Fi - ant au - res tu - ae in - ten-den -

T 2 au - di vo - cem me - am. Fi - ant au - res tu - ae in - ten-den - tes

B au - di vo - cem me - am. Fi - ant au - res tu - ae in - ten-den -

B. C. 11 au - di vo - cem me - am. Fi - ant au - res tu - ae in - ten- 6

15

S tes in vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae.

A in vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis, in vo - cem de - pre -

T 1 tes in vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae, de - pre -

T 2 in vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae, in vo - cem de - pre -

B den - - - - - tes in vo - cem de - pre -

B. C. 15

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 4

*I thou, o Lord, will have marked iniquities,*

18

S  
A  
T 1  
T 2  
B  
B. C.

Si in - i - qui -  
ca - ti - o - nis me ae.  
Si in -  
ca - ti - o - nis me ae.  
Si in -  
ca - ti - o - nis me ae.

18

6 6

21

S  
A  
T 1  
T 2  
B  
B. C.

ta - tes ob - ser - va - ve - ris, Do - mi - ne,  
i - qui - ta - tes ob - ser - va - ve - ris, Do - mi - ne, si in - i - qui -  
i - qui - ta - tes ob - ser - va - ve - ris, Do - mi - ne,  
Si in -  
Si in -

21

6 6 6 6

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 5

25

Soprano (S): *ta - tes ob - ser - va - ve - ris,* *Do - mi - ne,* *Do - mi -*

Alto (A): *ta - tes ob - ser - va - ve - ris,* *Do - mi - ne,* *Do - mi -*

Tenor 1 (T1): *ta - tes ob - ser - va - ve - ris,* *Do - mi - ne,* *Do - mi -*

Tenor 2 (T2): *i - qui - ta - tes ob - ser - va - ve - ris,* *Do - mi - ne,* *Do - mi -*

Bass (B): *i - qui - ta - tes ob - ser - va - ve - ris,* *Do - mi - ne,* *Do - mi -*

B.C. (Basso Continuo): Harmonic progression: *I*, *II*, *III*, *IV*, *V*, *VI*, *VII*, *I*.

29

*Lord, who will stand?*      *But with you there is forgiveness:*

Soprano (S): *- mi - ne, quis sus - ti - ne - bit?* *Qui -*

Alto (A): *- mi - ne, quis sus - ti - ne - bit?* *Qui -*

Tenor 1 (T1): *ne, Do - mi - ne, quis sus - ti - ne - bit? Qui -* *a a - pud*

Tenor 2 (T2): *ne, quis sus - ti - ne - bit? quis sus - ti - ne - bit? Qui -* *a a - pud*

Bass (B): *ne, quis sus - ti - ne - bit?* *Qui -*

B.C. (Basso Continuo): Harmonic progression: *VI*, *V*, *IV*, *III*, *II*, *I*.

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 6

33

S - - a a - pud te pro - pi - ti a - ti - o est; et pro-pter le - gem

A - - a a - pud te pro - pi - ti a - ti - o est; et pro-pter le - gem

T1 8 te pro - pi - ti a - ti - o est; et

T2 8 te pro - pi - ti a - ti - o est; et pro-pter le - gem

B a - - - pud te pro - pi - ti a - ti - o est; et

B.C.

37

*and on account of your law I have waited for you, o Lord.*

S tu - am sus - ti - nu - i te, Do - mi - ne.

A tu - am sus - ti - nu - i te, Do - mi - ne.

T1 8 pro - pter le - gem tu - am sus - ti - nu - i te, Do - mi - ne. Sus -

T2 8 tu - am sus - ti - nu - i te, Do - mi - ne. Sus -

B pro - pter le - gem tu - am sus - ti - nu - i te, Do - mi - ne. Sus -

B.C.

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 7

*My soul thirsts in his word:**my soul hopes in the Lord.*

40

Soprano (S) Alto (A) Tenor 1 (T1) Tenor 2 (T2) Bass (B) Bassoon/Cello (B.C.)

Spe - ra - vit a - ni-ma me - a in  
Sus - ti - nu - it a - ni-ma me - a in ver - bo e - ius; spe - ra - vit a - ni-ma  
ti - nu - it a - ni-ma me - a in ver - bo e - ius;  
ti - nu - it a - ni-ma me - a in ver - bo e - ius;  
ti - nu - it a - ni-ma me - a in ver - bo e - ius;

40

**b** **b** **#** **#** **6**

*From the morning watch even until night,*

44

Soprano (S) Alto (A) Tenor 1 (T1) Tenor 2 (T2) Bass (B) Bassoon/Cello (B.C.)

Do - - - - mi - no. A cu-sto-di - a ma - tu - ti - - - -  
me - a in Do - - - - mi - no. A cu-sto-di - a ma - tu - - - -  
A cu-sto-di - a ma - tu - ti - - - -  
a - ni-ma me - a in Do - mi - no. A cu-sto-di - a ma - tu - ti - - - -  
A cu-sto-di - a ma - - - - tu - ti - - - -

44

**6** **7** **6** **6** **6** **#**

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 8

*Let Israel hope in the Lord.*

48

S na us - que ad no - - - ctem, spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no;  
 A ti - na us-que ad no - - - ctem, spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no;  
 T1 na us - que ad no - - - ctem, spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no;  
 T2 na us - que ad no - - - ctem, spe -  
 B na us - que ad no - - - ctem, spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no;  
 B.C. { B.C. { B.C. { B.C. { B.C. {

*For with the Lord there is mercy,*

52

S spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no; qui - - - a a-pud Do-mi -  
 A spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no; qui - - - a a-pud Do-mi - num  
 T1 qui - a a-pud Do - mi - num mi -  
 T2 - ret Is - ra - el in Do - mi - no; qui - - - a a-pud Do - mi - num  
 B spe - ret Is - ra - el in Do - mi - no; qui - - - a a-pud Do - mi - num  
 B.C. { B.C. { B.C. { B.C. { B.C. {

6            6            6

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 9  
*and with him there is*

56

S      num mi - se - ri - cor - di - a, et co - pi - o - - -

A      mi - - - se - ri - cor - di - a, et co - pi - o - - -

T1      8 se - ri - cor - di - a, et co - pi - o - - -

T2      8 mi - - - se - ri - cor - di - a, et co - pi - o - - -

B      mi - - - se - ri - cor - di - a, et co - pi - o - - -

B. C.      { 56

S      - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

A      - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

T1      8 - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

T2      8 sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

B      - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

B. C.      { 59

S      plenteous redemption.

A      - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

T1      8 - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

T2      8 sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

B      - - - sa a - pud e - um re - dem - pti o. Et

B. C.      { 50

S      6

A      6

T1      8

T2      8

B      6

B. C.      { 6

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 10

*And he shall redeem Israel**from all its iniquities.*

62

Soprano (S) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

Alto (A) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

Tenor 1 (T1) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

Tenor 2 (T2) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

Bass (B) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

Bassoon (B.C.) vocal line:

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -

The vocal parts S, A, T1, T2, B, and B.C. are grouped by a brace. The bassoon part B.C. is positioned below the bass part B. The vocal parts sing in unison throughout this section.

66

Soprano (S) vocal line:

bus in - i - - - qui - ta ti - bus e - - - ius, et

Alto (A) vocal line:

bus in - i - qui - ta - ti - bus e - - - ius, et

Tenor 1 (T1) vocal line:

bus in - i - qui - ta - ti - bus e - - - ius, et

Tenor 2 (T2) vocal line:

bus in - i - - - qui - ta - ti - bus e - - - ius, et

Bass (B) vocal line:

bus in - i - - - qui - ta - ti - bus e - - - ius,

Bassoon (B.C.) vocal line:

bus in - i - - - qui - ta - ti - bus e - - - ius,

The vocal parts S, A, T1, T2, B, and B.C. are grouped by a brace. The bassoon part B.C. is positioned below the bass part B. The vocal parts sing in unison throughout this section.

## Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 11

70

S  
A  
T1  
T2  
B  
B.C.

i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -  
i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -  
i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -  
i - pse red - i - met Is - ra - el ex o - mni -  
ex o - mni -

74

S  
A  
T1  
T2  
B  
B.C.

bus in - i - qui - ta - ti - bus e - ius, in - i - qui -  
bus in - i - qui - ta - ti - bus e - ius, in - i - qui -  
bus in - i - qui - ta - ti - bus e - ius, in - i - qui -  
bus in - i - qui - ta - ti - bus e - ius, in - i - qui -  
bus in - i - qui - ta - ti - bus e - - -

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 12

78

S      ta - ti - bus e - - - ius, \_\_\_\_\_ in - i - qui - ta -

A      ex o - mni - bus in - i - qui - ta - ti - bus e - - ius,

T 1      8 - - ta - ti - bus e - - ius, ex o - mni - bus in - i - qui - ta - ti -

T 2      8 ius, in - i - qui - ta - ti - bus e - - - ius,

B      ius, ex o - mni - bus ex o - mni -

B. C.      { 6 8 7      #

82

S      - ti - bus e - - - ius, ex o - mni - bus in -

A      in - i - qui - ta - ti - bus e - - ius, ex o - mni - bus

T 1      8 bus e - - - ius, ex o - mni - bus, ex o - mni - bus in -

T 2      8 in - i - qui - ta - ti - bus e - - - ius, ex o - mni - bus in -

B      bus in - i - qui - ta - ti - bus e - - ius, ex o - mni - bus in -

B. C.      { 7      3# 4 6      # # #

Sweelinck - De profundis - ed. Mahraun - 13

86

Soprano (S): i - - - qui - ta - ti - bus e - - - - ius.  
 Alto (A): in - i - qui - ta - ti - bus e - - - - ius.  
 Tenor 1 (T1): 8 i - qui - ta - ti - bus e - ius, e - - - - ius.  
 Tenor 2 (T2): 8 i - - - - qui - ta - ti - bus e - ius, e - ius.  
 Bass (B): i - - - qui - ta - ti - bus e - - - - ius.  
 Basso Continuo (B.C.): basso continuo bass line and harmonic bass line.

86

b 6

**Source:**

Jan Pieterszon Sweelinck, *Opera omnia*, ed. B. van den Sigtenhorst Meyer, Vol. VI (Amsterdam: Alsbach & Co., 1957), 142-150.

**The Composer:**

In a Calvinist-ruled Amsterdam, it is significant that the Netherlands' most influential composer and teacher published a collection of motets on Roman Catholic liturgical texts--the *Cantiones sacrae* of 1619. The motets are not cantus-firmus-based, as are his Calvinist psalm settings, but they do represent the only occurrence in Sweelinck's output of a separate instrumental part in a collection of vocal music. These two facts are related in that the Reformers forbade the use of instruments in worship.

**Editorial Method:**

Note values have been halved in this edition, and *Mensurstrich* has been used to avoid visually disrupting the flow and the microrhythms of the individual lines. Ligatures in the original are indicated by brackets above the score. In measure 49, the composer uses black notes to visually paint the word "noctem" (night). Editorial accidentals appear above the score. The continuo realization, and tempo and proportional indications are editorial.

**Notes for Performance:**

In only a few cases in the *Cantiones sacrae* is the bassus continuo part anything more than a distillation of the lowest sounding vocal parts. "De profundis" follows the majority of the motets--including the well-known "Hodie Christus natus est"--in which the instrumental bass part is not independent. It is possible, therefore, that this work may receive a satisfactory performance with no accompaniment whatsoever. Subtle eight-foot flute tones from an organ, however, may enhance the performance and would be wholly appropriate. The translation of the text<sup>1</sup>--Psalm 130--appears above the score to aid interpretation.

1. Ron Jeffers, *Translations and Annotations of Choral Repertoire*, vol. I: Sacred Latin Texts (Corvallis, Ore.: earthsongs, 1988).